

32006R0797

31.5.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 144/1

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 797/2006 НА СЪВЕТА**  
**от 22 май 2006 година**  
**за изменение на Регламент (ЕО) № 1785/2003 по отношение на разпоредбите за вноса на ориз**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 36 и член 37, параграф 2, трети параграф от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(1)</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1785/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на ориз <sup>(2)</sup> изисква представянето на лицензия за внос или износ при внасянето или изнасянето от Общността на който и да е от продуктите, изброени в член 1 от него. За да се опростят процедурите, прилагани за икономическите оператори, следва да бъде възможно изключение от задължението да се представи лицензия за внос, когато тя не е изисквана за управлението на някои видове внос на ориз. Затова на Комисията следва да се разреши дерогация от това задължение.
- (2) По силата на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Индия съгласно член XXVIII от ГАТТ, 1994 г., свързано с модификацията на концесиите по отношение на ориза, постановени в Програма ЕО СХЛ, приложена към ГАТТ, 1994 г. <sup>(3)</sup>, одобрено с Решение 2004/617/ЕО на Съвета <sup>(4)</sup>, митото, прилагано за вноса на олющен ориз от някои басмати сортове с произход Индия, е фиксирано на нула.
- (3) Съгласно споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Пакистан съгласно член XXVIII от ГАТТ, 1994 г., свързано с модификацията на концесиите по отношение на ориза, постановени в Програма ЕО СХЛ, приложена към ГАТТ, 1994 г. <sup>(5)</sup>, одобрено с Решение 2004/618/ЕО на Съвета <sup>(6)</sup>, митото, прилагано за

вноса на олющен ориз от някои басмати сортове с произход Пакистан, е фиксирано на нула.

- (4) Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Съединените американски щати относно метода за изчисление на митата, прилагани за олющения ориз <sup>(7)</sup>, одобрено с Решение 2005/476/ЕО на Съвета <sup>(8)</sup>, урежда механизма за изчисляване и фиксиране на регулярни интервали на митото, приложимо за вноса на олющен ориз, попадащ в код по КН 1006 20.
- (5) Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Тайланд съгласно член XXVIII от ГАТТ, 1994 г., свързано с модификацията на концесиите по отношение на ориза, постановени в Програма ЕО СХЛ, приложена към ГАТТ, 1994 г. <sup>(9)</sup>, одобрено с Решение 2005/953/ЕО на Съвета <sup>(10)</sup>, урежда механизма за изчисляване и фиксиране на регулярни интервали на митото, приложимо за вноса на полубланширан и бланширан ориз, попадащ в код по КН 1006 30, и фиксира митото, приложимо за вноса на натрошен ориз, попадащ в код по КН 1006 40 00, на 65 EUR на тон.
- (6) Четирите решения, посочени по-горе, позволяват на Комисията да прави изключение от Регламент (ЕО) № 1785/2003, за да разреши пълното прилагане на горните споразумения. Тези дерогации важат най-късно до 30 юни 2006 г.
- (7) Следва да бъдат изменени разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1785/2003, свързани с фиксирането на митата за различните видове ориз, за които се отнасят горните споразумения.
- (8) За да подлежи на нулево мито за внос, оризът басмати следва да принадлежи към сорт, посочен в споразуменията. За да може да удостовери, че оризът басмати, внасян с нулево мито, отговаря на съответните характеристики, Комисията следва да приеме конкретни правила.
- (9) Регламент (ЕО) № 1785/2003 следва съответно да бъде изменен. За да се гарантира, че тези нови мерки за внос ще бъдат запазени за операторите след изтичането на срока за подаване на заявления за дерогация, това изменение следва да се прилага от 1 юли 2006 г.

<sup>(1)</sup> Все още не публикувано в Официален вестник.

<sup>(2)</sup> ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 96. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 247/2006 (ОВ L 42, 14.2.2006 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> ОВ L 279, 28.8.2004 г., стр. 19.

<sup>(4)</sup> ОВ L 279, 28.8.2004 г., стр. 17. Решение, изменено с Решение 2005/476/ЕО (ОВ L 170, 1.7.2005 г., стр. 67).

<sup>(5)</sup> ОВ L 279, 28.8.2004 г., стр. 2.

<sup>(6)</sup> ОВ L 279, 28.8.2004 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2005/476/ЕО.

<sup>(7)</sup> ОВ L 170, 1.7.2005 г., стр. 69.

<sup>(8)</sup> ОВ L 170, 1.7.2005 г., стр. 67.

<sup>(9)</sup> ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 26.

<sup>(10)</sup> ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 24.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

в) 65 EUR на тон в следните случаи:

### Член 1

Регламент (ЕО) № 1785/2003 се изменя, както следва:

1. В член 10 се добавя следният параграф:

„1а. Когато не се изисква лицензия за внос за управлението на някои видове внос на ориз, Комисията има право, съгласно процедурата, посочена в член 26, параграф 2, да дерогира от задължението, посочено в параграф 1, първа алинея от настоящия член.“

2. В член 11 параграф 2 се заличава.

3. Добавят се следните членове:

#### „Член 11а

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 митото за внос на олюшен ориз, попадащ в код по КН 1006 20, се фиксира от Комисията в рамките на 10 дни след края на въпросния референтен период, на:

а) 30 EUR на тон в следните случаи:

— когато е установено, че вносът на олюшен ориз през току-що изтеклата пазарна година не е достигнал годишното референтно количество, посочено в първа алинея от параграф 3, минус 15 %,

— когато е установено, че вносът на олюшен ориз, извършен през първите шест месеца на пазарната година, не достига частичното референтно количество, посочено във втора алинея от параграф 3, минус 15 %;

б) 42,5 EUR на тон в следните случаи:

— когато е установено, че вносът на олюшен ориз, извършен през току-що изтеклата пазарна година, надхвърля годишното референтно количество, посочено в първа алинея от параграф 3, минус 15 %, но не надхвърля същото годишно референтно количество плюс 15 %,

— когато е установено, че вносът на олюшен ориз, извършен през първите шест месеца на пазарната година, надхвърля частичното референтно количество, посочено във втора алинея от параграф 3, минус 15 %, но не надхвърля същото частично референтно количество плюс 15 %;

— когато е установено, че вносът на олюшен ориз, извършен през току-що изтеклата пазарна година, надхвърля годишното референтно количество, посочено в първа алинея от параграф 3, плюс 15 %,

— когато е установено, че вносът на олюшен ориз, извършен през първите шест месеца на пазарната година, надхвърля частичното референтно количество, посочено във втора алинея от параграф 3, плюс 15 %.

Комисията фиксира приложимото мито само ако изчисленията, извършени съгласно настоящия параграф, показват нужда то да бъде променено. До фиксирането на ново приложимо мито се прилага митото, фиксирано преди.

2. За да се изчисли размерът на вноса, както е посочено в параграф 1, се вземат предвид количествата, за които са били издадени лицензии за внос на олюшен ориз, попадащ в код по КН 1006 20, по силата на член 10, параграф 1, първа алинея, в съответния референтен период, с изключение на лицензиите за внос на ориз басмати, посочени в член 11б.

3. Годишното референтно количество е 437 678 тона за пазарната 2005—2006 година. Това количество се увеличава с 6000 тона на година за пазарните 2006—2007 и 2007—2008 години.

Частичното референтно количество за всяка пазарна година съответства на половината от годишното референтно количество, посочено в първа алинея.

#### Член 11б

Чрез дерогация от член 11, параграф 1 сортовете олюшен ориз басмати, попадащи в кодове по КН 1006 20 17 и 1006 20 98, посочени в приложение IIIа, се квалифицират за нулево мито за внос при условията, фиксирани от Комисията, съгласно процедурата, посочена в член 26, параграф 2.

#### Член 11в

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 митото за внос на полубланширан или бланширан ориз, попадащ в код по КН 1006 30, се фиксира от Комисията в рамките на десет дни след края на съответния референтен период, на:

- а) 175 EUR на тон в следните случаи:
- когато е установено, че вносът на полубланширан и бланширан ориз, извършен през току-що изтеклата пазарна година, надхвърля 387 743 тона,
  - когато е установено, че вносът на полубланширан и бланширан ориз, извършен през първите шест месеца от пазарната година, надхвърля 182 239 тона;
- б) 145 EUR на тон в следните случаи:
- когато е установено, че вносът на полубланширан и бланширан ориз, извършен през току-що изтеклата пазарна година, не надхвърля 387 743 тона;
  - когато е установено, че вносът на полубланширан и бланширан ориз, извършен през първите шест месеца от пазарната година, не надхвърля 182 239 тона.

Комисията фиксира приложимото мито само ако изчисленията, извършени съгласно настоящия параграф, показват нужда то да бъде променено. До фиксирането на ново приложимо мито, се прилага митото, фиксирано преди.

2. За да се изчисли размерът на вноса, както е посочено в параграф 1, се вземат предвид количествата, за които са били издадени лицензии за внос на полубланширан или бланширан ориз, попадащ в код по КН 1006 30, по силата на член 10, параграф 1, първа алинея в съответния референтен период.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 май 2006 година.

Член 11 г

Чрез дерогация от член 11, параграф 1 митото за внос на натрошен ориз, попадащ в код 1006 40 00 е 65 EUR за тон.“

4. Добавя се следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IIIa

#### Сортове ориз басмати, посочени в член 11б

Басмати 217

Басмати 370

Басмати 386

Кернел (Басмати)

Пуса басмати

Ранбир басмати

Супер басмати

Тараори басмати (HBC-19)

Туп-3 (Дехрадун)“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 юли 2006 г.

За Съвета  
Председател  
J. PRÖLL